

# 令和6年度厚木市議会友好都市交流訪問団（揚州市）報告書

## 【概要版】

- 1 訪問期間 令和6年10月22日（火）～25日（金）
- 2 訪問先 中華人民共和国江蘇省揚州市
- 3 訪問者 8人  
【団長】遠藤浩一 議長  
【団員】渡辺貞雄 議員、高村真和 議員、高田昌慶 議員、  
山口保子 議員、白川美作江 議員  
【事務局】高橋幸雄 議会事務局長、井出亜紀子 議会総務係長
- 4 目的  
昭和59年10月23日に中国揚州市と友好都市の締結を行い、今年で40周年を迎え、市長、遠藤議長を団長とする市議会代表団、商工会議所会頭、日中友好協会会員、公募市民及び市職員等で構成する記念訪問団を揚州市に派遣し、記念式典への出席や揚州市人民政府関係者との交流を通じて両市のより一層の友好交流の促進を図ることを目的として実施した。
- 5 訪問日程  
10月22日（火）  
7時00分 出発式  
7時15分 厚木市役所 出発  
13時00分 成田空港発 中国東方航空 MU776 便  
16時00分 南京空港 到着  
18時40分 揚州市表敬訪問・歓迎会  
20時30分 ホテル（揚州迎賓館）到着  
  
10月23日（水）  
9時20分 40周年記念写真展・揚州市友好都市展見学  
9時40分 友好都市締結40周年記念式典  
10時30分 揚州博物館見学  
13時00分 ユニ・チャーム視察  
13時50分 経済技術開発区展示館訪問・意見交換会

15時50分 揚州市人民代表大会訪問  
19時30分 ホテル（揚州迎賓館）到着

10月24日（木）

9時00分 瘦西湖、大明寺 見学  
13時00分 上海移動  
20時30分 ホテル（上海大都会海逸酒店）到着

10月25日（金）

8時10分 ホテル（上海大都会海逸酒店）出発  
11時45分 上海浦東空港発 上海空港 FM895 便  
15時50分 羽田空港 到着  
19時00分 厚木市役所 到着

## 6 主な訪問内容

### （1）揚州市表敬訪問及び歓迎会

揚州迎賓館にて、揚州市副市長を始め揚州市の方々から熱烈な歓迎を受けた。揚州市から友好都市締結40年の記念の漆塗りの衝立品が贈られ、厚木市議会としては、議員全員の名前を署名した色紙と友好都市締結40周年特別焚火台等を贈った。揚州市副市長から、友好都市締結40年の間の交流へのお礼と1984年の友好都市締結以来、教育やスポーツなど交流を積極的に行ってきたが、これからはさらに産業や経済にも力を入れて交流をしていきたいという挨拶に引き続き山口市長の挨拶があり、表敬訪問に引き続き歓迎会が開催された。揚州市副市長の司会で来賓紹介、王書記をはじめ出席者の方から歓迎の挨拶があった。揚州市で有名な炒飯や豆腐料理の実演などを交え、盛大なおもてなしを受け、会場は大いに盛り上がった。

### （2）友好都市締結40周年記念式典

三湾公園友好交流展覽館にて、友好都市締結40周年記念式典及び両市友好都市締結40周年友好展の視察が行われた。

式典は、羅雪明副市長の司会で、始めに揚州市の王進健（ワンジンジェン）書記の挨拶で40周年を祝い、「40年の間、友好交流に尽力いただき感謝する。1984年の友好都市締結以来、様々な方の努力により活発な交流が行われている。今後もさらに交流を進め

ていきたい。」と挨拶された。

その後、山口市長の挨拶、孔令俊（コンリンジュン）主任の挨拶、遠藤議長の挨拶、潘国強市長からのビデオメッセージが流され、厚木市と揚州市との友好交流深化に関する覚書の締結が行われ、市長により署名が行われた。

その後、両市友好40周年記念友好展を見学し、現在までの様々な交流における写真や贈答品など展示品の見学を行った。

友好展の見学後、カート車で移動し、紅葉の記念植樹を行った。

#### 議員団以外の訪問者

厚木市長	山口市長
厚木商工会議所	2人
厚木市友好交流委員会	1人
厚木市日中友好協会	6人
公募市民	11人
通訳	2人
市職員	6人

#### (3) 揚州市人民代表大会訪問及び人民代表大会資料館見学

孔令俊（コンリンジュン）主任をはじめとする人代の方々と、遠藤議長をはじめとする議員は、人民代表大会を訪問した。孔令俊（コンリンジュン）主任から、揚州市における長い歴史のあゆみと日頃の活動についての説明を伺い、両市共通の課題である「少子高齢問題化」や中国政府が力をいれている高齢者対策などの政策について中国の現状を伝えていただいた。最後に今後の友好交流について、ぜひ来年度も訪問をしていただきたいことと友好交流の拡大に向け、予算の増額についての要望の話があった。今回の意見交換は、両市議会の友好について再確認を行うとともに、今後のより一層の友好交流の促進について有意義な意見交換を行なうことができた。

また、資料館では、過去に贈られた記念品が飾られており、更に議場の見学をさせていただいた。

#### (4) 揚州経済技術開発区展示館訪問

揚州経済技術開発区の参加した各リーダーから説明を受けた後、厚木市からは、市長及び中村会頭が厚木市の状況等の説明を行ったところ、40年の間、観光等の交流に比べ産業の交流が少なかった。

たことから、企業誘致を含め企業交流などを行っていただけると良いとの話があった。

#### (5) その他の訪問内容

2日目(23日)には、揚州大運河博物館や日本の企業であるユニ・チャームの工場を訪問し、企業の説明及び工場で製品の作製過程等の見学を行った。

3日目(24日)には、揚州市で一番有名な観光地である瘦西湖と、鑑真和上が住職を務めた大明寺を訪問した。

瘦西湖は、3隻の遊覧船に乗り、有名な場所を巡った。

大明寺では、日本で修行をされたことのある住職から、鑑真、空海及び最澄などの説明を完璧な日本語でされ、歴史を再認識した。

#### 7 まとめ

厚木市と揚州市は、昭和59年に友好都市を締結してから、40周年を迎え、記念すべき訪問であったが、訪問前の9月に日本人学校に通う児童の事件等があり、訪問議員も安全面等の心配をしていたが、多くのSPが配置されているなど十分な警護が行われており、揚州市滞在期間中、安心して過ごすことができた。また、多くの歓迎の旗の掲出や歓迎会や表敬訪問時など大きなスクリーンに歓迎の言葉が映し出されてるなど熱烈的な歓迎を受けていることが感じられた。また、意見交換を通して予想以上に、友好交流について、力を入れていることが感じられ、来厚時には、できる限りのおもてなしと歓迎に努めたいと改めて強く思った。

今回の貴重な体験は、今後、議会としての友好交流を図っていく上で大いに役立つものであった。

以上で、今回の「厚木市議会友好都市交流訪中団」の報告とする。